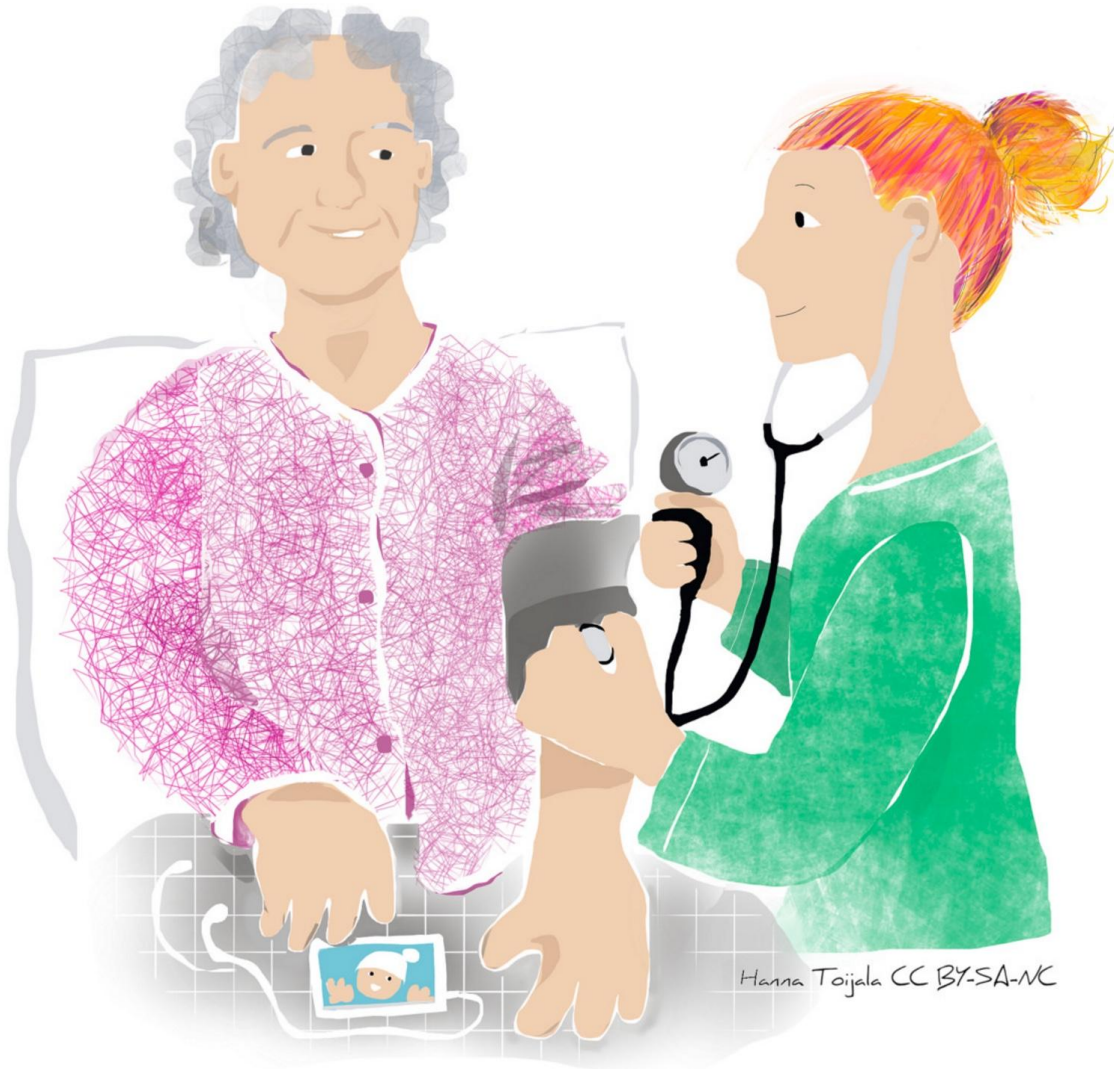


KAPPALE 1



1.1 Dialogit

KUKA SINÄ OLET?

Anju tulee työpaikalle. Hän tapaa Sarin.

Sari: Hyvää huomenta!

Anju: Huomenta!

Sari: Mun nimi on Sari. Mikä sun nimi on?

Anju: Mun nimi on Anju.

MITEN SINUN NIMI KIRJOITETAAN?

Sari: Mun nimi kirjoitetaan S-A-R-I. Miten sun nimi kirjoitetaan?
Anju: Mun nimi kirjoitetaan A-N-J-U.

MISTÄ MAASTA SINÄ OLET KOTOISIN?

Sari: Moi! Oletko uusi työntekijä?
Anju: Joo.
Sari: Mistä maasta olet kotoisin?
Anju: Intiasta.
Sari: Ahaa. Kuinka kauan sä olet ollut Suomessa?
Anju: Noin 2 viikkoa.
Sari: Tervetuloa!
Anju: Kiitos!

MIKÄ SINUN AMMATTI ON?

Sari: Mun ammatti on osastosihteeri. Mikä sun ammatti on?
Anju: Mä olen lähihoitaja.

MINKÄMAALAINEN SINÄ OLET?

Anju tapaa Minnan.
Minna: No hei!
Anju: Hei, hei!
Minna: Sinä olet siis meidän uusi työntekijä!
Anju: Kyllä. Mun nimi on Anju.
Minna: Hauska tutustua! Mä olen Minna. Minkämaalainen sinä olet?
Anju: Mä olen intialainen.
Minna: Tässä on sinulle vähän tietoja meidän työpaikasta.
Anju: Kiitos!
Minna: Ole hyvä!

MITÄ KIELIÄ SINÄ PUHUT?

Minna: Terve, Anju!
Anju: Terve, Minna!
Minna: Mä näytän sinulle sinun osaston.
Anju: Anteeksi, sanotko uudestaan. En ymmärrä.
Minna: Näytän sinulle paikan, jossa teet työtä.
Anju: Joo, nyt ymmärrän.
Minna: Mitä kieliä sä, Anju, puhut?

Anju: Minä puhun malayalamia, englantia, hindiä ja vähän suomea.
Minna: Oho! Minä puhun vain suomea, ruotsia ja englantia.
Anju: Minä menen nyt, Sari odottaa. Heippa!
Minna: Hei, hei!!

MISSÄ SINÄ ASUT?

Sari: Moi, Anju!
Anju: No moi!
Sari: Mitäs kuuluu?
Anju: Mulle kuuluu ihan hyvää, entä sinulle?
Sari: Eipä mitään erikoista. Olen menossa kotiin.
Anju: Ai jaa. Missä sä asut?
Sari: Mä asun keskustassa. Missä sä asut?
Anju: Mäkin asun keskustassa.
Sari: Mikä sun osoite on?
Anju: Mun osoite on Aleksanterinkatu 12. Mikä sun osoite on?
Sari: Mun osoite on Aleksanterinkatu 37.
Anju: Se onkin ihan lähellä! Nyt mun täytyy mennä. Nähdään taas!
Sari: Nähdään!

MITÄ SINÄ HARRASTAT?

Sari ja Anju juttelevat kahvitauolla.

Sari: Mä harrastan joogaa. Mitä sä harrastat?
Anju: Mun harrastus on musiikin kuuntelu.

ANTEEKSI

Sari kaataa kahvia vahingossa pöydälle.

Sari: Voi anteeksi!
Anju: Ei se mitään!

1.2 Sanasto

aakkoset	harrastus	joka
ammatti	hauska	jutella
anteeksi	he, ne	kaataa
asua	hei	kahvi
englanti	henkilötiedot	kahvitauko
erikoinen	henkilötunnus	kansalaisuus
eronnut	huomenta	keskusta
etunimi	hyvä	kieli
harrastaa	hän, se	kiina
	ihan	kiinalainen
	itse	kiitos

-kin	näkemiin	tehdä
kirjoittaa	näyttää	terve
koti	odottaa	tervehdys
kuulua	olla	tervetuloa
lähihoitaja	olla kotoisin	tieto
maa	osastosihteeri	tutustua
me	osoite	työpaikka
mennä	paikka	työpiste
meno	postinumero	työ
me	puhelinnumero	uudestaan
(ei) mikään	puhua	uusi
minkämaalainen?	pöytä	vahinko
minä, mä	ranska	vain
missä?	ruotsi	viikko
mistä?	sanoa	vähän
mitä?	sinä, sä	ymmärtää
moi	siviilisäätty	äidinkieli
morjens	soitella	
moro	sosiaaliturvatunnus	
naimaton	sukunimi	
naimisissa	suomi	
nimi	syntymäpaikka	
noin	syntymävuosi	
numero	taas	
nyt	tavata	
nähdä	te	

AAKKOSET

A	'aa'	N	'än'
B	'bee'	O	'oo'
C	'cee'	P	'pee'
D	'dee'	Q	'kuu'
E	'ee'	R	'är'
F	'äf'	S	'äs'
G	'gee'	T	'tee'
H	'hoo'	U	'uu'
I	'ii'	V	'vee'
J	'jii'	X	'äks'
K	'koo'	Y	'yy'
L	'äl'	Z	'tseta'
M	'äm'	Å	'ruotsalainen oo'
		Ä	'ää'
		Ö	'öö'

VOKAALIT

a, e, i, o, u, å, y, ä, ö

KONSONANTIT

b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, x, z

NUMEROT	KIRJAKIELI	PUHEKIELI
1	yksi	yks
2	kaksi	kaks
3	kolme	kolme
4	neljä	neljä
5	viisi	viis
6	kuusi	kuus
7	seitsemän	seittemän
8	kahdeksan	kaheksan
9	yhdeksän	yheksän
10	kymmenen	kymmenen

1.3 Harjoituksia

HARJOITUS 1

Mitä sanot?

1. Moi! Mitä kuuluu?
2. Hyvää huomenta!
3. Anteeksi!
4. Hyvää iltaa!
5. Ole hyvä!
6. Nähdään! Hei hei!
7. Moi!
8. Näkemiin!
9. Hyvää päivää!
10. Terve!

HARJOITUS 2

Vastaa kysymyksiin.

KYSYMYS

1. Kuka sinä olet?
2. Mikä sinun etunimi on?
3. Mikä sinun sukunimi on?
4. Mitä kieliä sinä puhut?
5. Oletko sinä naimisissa?
6. Mistä sinä olet kotoisin?
7. Missä sinä asut?
8. Mikä sinun osoite on?
9. Mikä sinun ammatti on?
10. Mitä sinä harrastat?

VASTAUS

- Minä olen....
- Minun etunimi on.....
- Minun sukunimi on...
- Minä puhun....
- Minä....
- Minä olen kotoisin -sta /-lta
- Minä asunssa.
- Minun osoite on....
- Minun ammatti on...
- Minä....

Kysy ystävältä. Ystävä vastaa kysymyksiin.

1. Kuka sinä olet?
2. Mikä sinun etunimi on?
3. Mikä sinun sukunimi on?
4. Miten sinun nimi kirjoitetaan?
5. Mitä kieliä sinä puhut?
6. Oletko sinä naimisissa?
7. Mistä sinä olet kotoisin?
8. Missä sinä asut?
9. Mikä sinun osoite on?
10. Mikä sinun ammatti on?
11. Mitä sinä harrastat?

HARJOITUS 3

Kirjoita.

Kuka sinä olet?	Minä olen
Mikä sinun nimi on?	Minun nimi on
Mikä sun nimi on?	Mun nimi on.....
Minun etunimi on.....	ja sukunimi on.....

Minkämaalainen sinä olet? + lainen/läinen

Suomi	Minä olen suomalainen
-------	-----------------------

Intia

Malta

Kuwait

Pakistan

Saudi-Arabia

Qatar

Nigeria

Camerun

Mistä sinä olet kotoisin? + sta/stä + lta/ltä

Suomi	Olen kotoisin Suomesta
-------	------------------------

Intia

Malta

Kuwait

Pakistan

Saudi-Arabia

Qatar

Nigeria

Camerun

Mikä sinun äidinkieli on? Minun äidinkieli on

suomi

malayalam

hindi

urdu

englanti

arabia

kiina

Mitä kieliä sinä puhut?

+ a/ä

Suomi

Minä puhun suomea.

Intia
Malta
Kuwait
Pakistan
Saudi-Arabia
Qatar
Nigeria
Camerun

Missä sä asut? + ssa/ssä

Suomi
Intia
Pakistan
USA
Saksa
Camerun
Nigeria

Mitä sä harrastat? + a/ä + ta/tä

Mä harrastan
krikettä
tennistä
sulkapalloa
jalkapalloa
musiikkia
elokuvia

Mä kuuntelen musiikkia.
Mä käyn lenkillä.
Mä luen paljon.
Mä pelaan tietokoneella.
Mä käyn sienessä ja marjassa.
Mä juoksen.

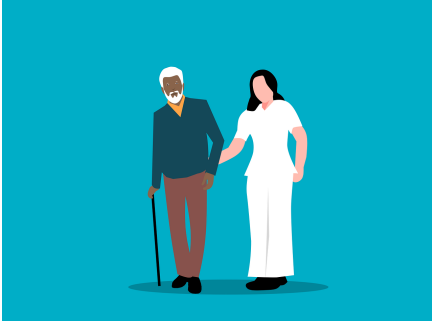
HARJOITUS 4

Mitä sanot?

1. Oletko uusi hoitaja?
2. Mistä maasta olet kotoisin?
3. Kuinka kauan olet asunut Suomessa?
4. Mitä kieltä / kieliä sinä puhut?
5. Missä sinä asut?
6. Tervetuloa!

HARJOITUS 5

Kuka hän on?



Etunimi: Minna
Sukunimi: Montonen
Kansalaisuus: suomen
Äidinkieli: suomi
Muut kielet: ruotsi ja englanti
Siviilisäätty: leski
Syntymäpaikka: Rovaniemi
Ammatti: sairaanhoitaja
Asuinkaupunki: Lahti
Osoite: Venekuja 2 B 35
Harrastukset: kuntosali, sauvakävely



Etunimi: Anju
Sukunimi: John
Kansalaisuus: Intian
Äidinkieli: malayalam
Muut kielet: hindi, englanti, suomi
Siviilisäätty: avoliitto
Syntymäpaikka: Kerala
Ammatti: lähihoitaja
Asuinkaupunki: Vammala
Osoite: Aleksanterinkatu 12 C 4
Harrastukset: musiikin kuuuntelu

HARJOITUS 6

Kuka sinä olet? Kirjoita.

Etunimi:
Sukunimi:
Kansalaisuus:
Äidinkieli:
Muut kielet:
Siviilisäätty:
Syntymäpaikka:
Ammatti:
Asuinkaupunki:
Osoite:
Harrastukset:

HARJOITUS 7

SANELU

Kuuntele ja kirjoita. Tarkista:

ammatti	etunimi
hauska	huomenta
kahvitauko	keskustassa
lähihoitaja	osoite
pöydällä	sihteeri
sukunimi	työntekijä
työpaikalla	uudestaan
viikko	äidinkieli
puhelinnumero	lääkäri
naimisissa	tietokone

HARJOITUS 8

PUHEENYMMÄRTÄMINEN

Kuuntele ja vastaa kysymyksiin.

1. Mikä Sarin osoite on?
2. Mikä Anjun osoite on?

HARJOITUS 9

Lue teksti ääneen.

Olen Anju John. Olen kotoisin Intiasta Keralasta. Muutin Suomeen viime vuonna. Nyt olen työssä Sastamalan sairaalassa ja opiskelen suomen kieltä kaksikymmentä tuntia viikossa. Minä olen kaksikymmentäviisivuotias. Minä puhun malayalamia, englantia ja suomea. Minä asun nyt Vammalassa.

Minä olen Minna Mäkelä. Minä olen suomalainen sairaanhoitaja. Työskentelen leikkaussalissa. Minulla on päivätyö. Minä olen kolmekymmentäkaksivuotias. Minä asun Helsingissä.

HARJOITUS 10

TEKSTINYMMÄRTÄMINEN

Lue teksti ja vastaa kysymyksiin.

Koivuset

Koivuset ovat tavallinen suomalainen perhe. Anna ja Markku Koivunen ovat naimisissa. Heillä on yksi lapsi, Ella. Anna on 34-vuotias ja Markku 35-vuotias. Ella on kolme vuotta vanha. Koivuset asuvat Tampereen keskustassa. Osoite on Vuorikatu 2 A. Anna on tamperelainen, mutta Markku on kotoisin Helsingistä. Annan ammatti on fysioterapeutti, ja Markku on rekkakuski. Anna tykkää leipoa usein. Markku pelaa jalkapalloa.

- | | |
|--|----------|
| 1. Onko Annan sukunimi Koivunen? | kyllä/ei |
| 2. Onko Annalla ja Markkulla yksi tyttö? | kyllä/ei |
| 3. Onko Ella 4-vuotias? | kyllä/ei |
| 4. Onko Markku kotoisin Tampereelta? | kyllä/ei |
| 5. Onko Markku fysioterapeutti? | kyllä/ei |
| 6. Harrastaako Anna jalkapalloa? | kyllä/ei |

HARJOITUS 11

Kirjoita vihkoon itsestäsi mahdollisimman paljon.